

BABYZEX VOVO



YOYO チャイルドシート by ビーセーフ ISOFIXベース

取扱説明書

# **もくじ** 最初にご確

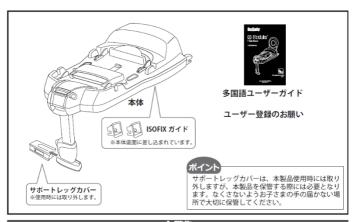
又	:初にこ	?確認	\<	だ	さ	い		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3
	すべて	てのも	の	が	揃	つ	7	い	る	か	確	認	L	7	<	だ	さ	い		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3
	フロン	ノトラ	ブレ	,—	-ス	. (	(Fr	or	nt	Bra	ace	2)	li		bl	7		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	3
	取扱説	胡書	ホ	ル	ダ	_		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	4
	ユーサ	ゲー登	録	の	お	願	い		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	4
	本製品	品の適	合	す	る	基	準	に	つ	い	7		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	4
	本製品	品につ	い	7		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	5
	使用可	丁能な	お	子	さ	ま	の	条	件		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	5
	表記0	)説明		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	6
	警告	・注	意	0)	表	記		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	6
	強訓	周表記	ļ	•			•	•		•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	6
	20	)他の	表	記			•		•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	6
	イラ	ラスト	に	つ	い	7					•	•			•				•								•				•	6
	使用」	この注	意				•		•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•				•	•	•	•	•	•	•	•	7
	各部0	)名称	i	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	12
	本集	製品の	各	部	の	名	称		•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	12
	白重	加車の	座	席	部	位	の	名	称		•	•	•		•	•		•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	13
	白重	加車の	座	席	お	ょ	び	部	品	に	関	L	7	の	了	承	事	項		•		•		•	•	•	•	•	•		•	13
吏	いかた	٠ .	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	14
	取り付	けけ可	能	な	座	席	の	位	置	لح	向	き			•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	14
	取り付	けけか	た				•									•						•									•	15
	チャイ	ハルド	シ	_	1	の	取	り	付	け	か	た			•	•			•				•	•	•		•				•	22
	チャイ	ハルド	シ	_	1	の	取	IJ	外	L	か	た		•	•	•		•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	25
	取りタ	トしか	た				•	•		•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	26
b	手入扌	いのし	か	た			•									•						•									•	28
	本体、	表面	部	分	の	お	手	入	れ																							29
	お手2	くれの	し	に	<	い	部	分			•		•		•				•									•				29
呆	管のし	<b>ンかた</b>					•				•	•	•		•	•			•	•				•							•	30
	次使用	目につ	い	7																												30
÷	童のし	かた																														30

### 最初にご確認ください

すべてのものが揃っているか確認してください

本製品のパッケージには、下図のものが同梱されています。 すべてのものが揃っていることを ご確認ください。

万が一、同梱されていないものがある場合、そのまま本製品を使用せず、大変お手数で申し訳 でざいませんが、本取扱説明書の巻末に記載されている弊社カスタマーサービスまで、お問い 合わせください。



お子さまがかぶり、窒息するなど重大な事故につながるおそれがありますので、本製品を梱包しているビニール袋類は、開梱後は直ちに破るなどした上で、お子さまの手の届かないところに廃棄してください。

#### **∧警告**

本製品の開梱、組み立て作業中は、お子さまを近づけないようにしてください。

## フロントブレース (Front Brace) について

多国語ユーザーガイドおよび本体に表記されている、 フロントブレース(Front Brace)は、本製品には付属 していません。

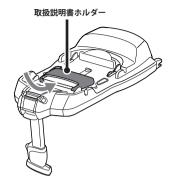
フロントブレースは、弊社取り扱いのチャイルドシートでは使用しません。

フロントブレース(Front Brace)



### 取扱説明書ホルダー

取扱説明書ホルダーは、本製品の上面にあります。必要なときにいつでも取り出して参照できるよう、取扱説明書は、取扱説明書ホルダーに保管しておいてください。



### ユーザー登録のお願い

本製品をご使用いただくにあたって、国土交通省の推奨するユーザー登録へのご協力をお願い しております。

本製品は、安全、品質の確保に細心の注意を払って製造しておりますが、万一お買い上げいただいた製品に安全性を損なうような問題が発生してリコール等を行う場合に、速やかにその内容をお客様にお伝えし、適切に対応させていただくため、お客様にはユーザー登録をお願いいたします。

お預かりしたお客様の個人情報は、弊社が厳重に管理し、お客様の承諾を得ない限り、この緊急の連絡の目的以外には使用いたしません。

### 本製品の適合する基準について

本製品は、BABYZENTM YOYO チャイルドシート by ビーセーフを取り付けた状態で、UN(ECE)R129 の基準に適合する製品です。

本製品は、「i-Size」(インテグラル・ユニバーサル ISOFIX チャイルドレストレイントシステム)に対応しており、自動車の取扱説明書において、「i-Size」に対応すると指示されている座席に取り付けて使用することができます。

ただし、自動車の取扱説明書において、「i-Size」に対応すると表記されていない場合でも、取り付け可能な場合がありますので、自動車のメーカーの Web サイトを参照するか、自動車をお買い求めになったディーラーにてご確認ください。

弊社の車種適合表において、取り付け不可、と指定されている自動車や座席には取り付けて使用しないでください。車種適合表は弊社ホームページにてで確認いただけます。

### https://www.stokke.com

### 本製品について

本製品(ベース)単体ではチャイルドシートとして使用することはできません。

本製品に、BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフや弊社が本製品に取り付けが可能であると指定した「弊社指定チャイルドシート」を取り付けることにより、チャイルドシートとしてお使いいただくことができます。

BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフ以外や弊社指定チャイルドシート以外の チャイルドシートを取り付けて使用することはできません。本製品は UN(ECE)R129 基準に適 合する製品ですが、その使用方法を誤ると、お子さまばかりでなく、他の乗員の方や保護者の 方の安全にも重大な影響をおよぼすおそれがあります。安全のため、あらかじめ本取扱説明書 および BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフの取扱説明書を熟読し、内容を十分 にご理解した上でご使用ください。

また、たとえどれだけ短い距離、時間であろうとも、チャイルドシートを正しく使用し、常に 安全な運転を心掛けるようにしてください。

#### **八 危障**

他社製品のみならず、弊社取り扱いのチャイルドシートにおいても本製品に取り付け可能と は限りません。必ず本製品への対応可否をご確認ください。

#### **∧警告**

本製品単体では使用することができません。BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフまたは弊社が本製品に対応可能と指定する「弊社指定チャイルドシート」を取り付けて使用します。

### 使用可能なお子さまの条件

使用可能なお子さまの条件は、UN (ECE) R129 基準において定められています。

本製品に、BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフを取り付けた場合は、以下の条件に当てはまるお子さまに使用することができます。

BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフを取り付け時

身長: 40cm から 75cm まで

体重:13kg まで

本製品に、他の弊社指定チャイルドシートを取り付けて使用する場合は、そのチャイルドシートの取扱説明書に記載の使用可能なお子さまの条件に従ってください。

### 表記の説明

本取扱説明書では、本製品をご使用いただくにあたり、特にご留意いただきたい事柄に関して、 その事柄が与える影響の度合いに応じて「危険」「警告」「注意」に区分して、強調、表記して います。

#### 警告・注意の表記

#### A.危障

この表記に付随して記載されている事柄に関し取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または 重傷を負うことがあり、かつその切迫の度合いが高いことを示します。

#### **八警告**

この表記に付随して記載されている事柄に関し取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または 重傷を負うことが想定されます。

#### **爪注意**

この表記に付随して記載されている事柄に関し取り扱いを誤った場合、使用者が軽傷を負う ことが想定されるか、または物的損害の発生が想定される状態を示します。

#### 強調表記



この表記に付随して説明されている内容

正しい状態にあることを示します



この表記に付随して説明されている内容 誤った状態にあることを示します

#### その他の表記

### ポイント

「ポイント」と記載されている枠内に記載されている内容は、本製品を実際にご使用いただくにあたって知っておいていただきたい大切な事柄と、より便利に本製品をご使用いただくための情報が記載されています。

#### イラストについて

本取扱説明書で使用されているイラストは、わかりやすくするため、特定の部位を強調したり、 大きさの比率を変更したりしており、現物や実際の状態とは異なる場合があります。

また、製品の品質改善に伴う仕様の変更等により、若干の形状等の変更が行われている場合が あります。

### 使用上の注意

ここでは、本製品をで使用いただくにあたり、守っていただく必要のある重要な事柄や、禁止されている使用方法、行為などについて、その影響の度合いによって区分して記載してあります。

#### **八危障**

ここに記載されている事柄を守らなければ、使用者やお子さまが死亡または重傷を負うこと があり、かつその切迫の度合いが高いことを示します。

#### 本書の指示に従い正しく取り付け、使用すること

本製品を取り付ける前に、本書をよくお読みください。 取り付け方法、使用方法を間違えると、お子さまに危険がおよぶおそれがあります。

#### フロントエアバッグを装備している座席には取り付けないこと

フロントエアバッグが作動すると、重大な事故につながるおそれがあります。助手席などフロントエアバッグを装備している座席では使用できません。





#### BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフや「弊社指定チャイルドシート」の取扱 説明書の指示に従うこと

本製品を安全にご使用いただくために、本取扱説明書の記載内容のほか、本製品に取り付ける BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフの取扱説明書の内容をよく理解し、その指示に従ってください。本取扱説明書に記載していない内容でも、本製品の使用に関わる条件、使用方法、禁止事項等について、BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフの取扱説明書の指示に従ってください。

## BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフや「弊社指定チャイルドシート」以外のチャイルドシートを取り付けないこと

弊社が明確に本製品に対応すると指定しない限りは、BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフ以外のチャイルドシート、ベビーシートを本製品に取り付けてはいけません。

#### 使用可能なお子さまの条件を守ること

本製品に BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフを取り付けた場合は身長 40cm~75cm かつ体重 13kg までのお子さまにで使用いただけます。これらを超えた場合、または満たない場合は使用しないでください。

#### 適合車種一覧で取付不可と指示している座席には取り付けないこと

適合車種一覧をご確認ください。適合車種一覧において取付不可としている車両、座席には 取り付けないでください。

#### 汎用 ISOFIX 固定バーの装備されていない座席には取り付けないこと

本製品は、i-Size に適合した自動車の座席に取り付けて使用します。

ISOFIX 固定パーが装備されていても本製品が使用可能とは限りません。スペシフィックビークル仕様など他の仕様の ISOFIX 固定パーに取り付けて使用してはいけません。詳しくは、お車の取扱説明書を参照いただくか、お車をお買い求めになったディーラーにてご確認ください。

#### 自動車の取扱説明書(オーナーズマニュアル)の指示に従うこと

チャイルドシートの取り付け方法、位置、条件など、チャイルドシートの取り付け、使用に関する項目を必ず参照し、その指示に従ってください。

7

#### ∧危障

ここに記載されている事柄を守らなければ、使用者やお子さまが死亡または重傷を負うこと があり、かつその切迫の度合いが高いことを示します。

#### 床面に構造物があったり平らで安定しない床面の座席には取り付けないこと

本製品は、サポートレッグを自動車の床面に接地させて使用します。このため、床面に収納ボックスなどの構造物がある座席や、凸凹のあるような床面の座席では使用できません。

#### サポートレッグを正しく接地させること

必ずサポートレッグを正しくご使用ください。サポートレッグが自動車の床面と接触するまで完全に押し下げ、サポートレッグのインジケータが絶えず緑色になっていることを確認してください。また、サポートレッグが正しく接地すると確認音が鳴らなくなるようになっています。ただし、確認音による確認は予備的なものであり、電池切れ等によって鳴らなくなる場合もありますので、サポートレッグの接地確認は、必ずサポートレッグのインジケーターの確認で行ってください。

#### サポートレッグカバーを取り外して使用すること

本製品を自動車の座席に取り付ける前に、<u>必ずサポートレッグカバーを取り外してください。</u>サポートレッグカバーは、サポートレッグの保管時の保護に使用します。座席への取り付け前に外して、なくさないようお子さまの手の届かない場所で大切に保管してください。



#### サポートレッグの下や周囲に物を置かないこと

サポートレッグに干渉して、本製品が所定の安全性能を発揮できなくなる場合があります。

#### 本製品の取り付けにより、自動車の操作に支障をきたす座席には取り付けないこと

本製品を取り付けることにより、自動車の操作や他の乗員の脱出になどに影響をおよぼさない事をあらかじめ確認した上で、取り付け、使用してください。

#### ISOFIX 以外の方法で固定しないこと

弊社指定チャイルドシートを3点式シートベルトで固定したり、紐、ロープなどで本製品や 弊社指定チャイルドシートを固定しないでください。また、本製品、弊社指定チャイルドシートを正しく固定した上から、これらの方法で追加の固定をしてもいけません。

#### 本製品や弊社指定チャイルドシートに異常、破損がある場合は使用しないこと

チャイルドシートが正常に機能せず大変に危険です。そのまま使用せず、巻末に記載の弊社 カスタマーサービスまでご連絡ください。

#### 本製品を分解・改造したり、指定外の部品を追加しないこと

本製品が正しく機能しなくなるおそれがあります。分解・改造、指定外の部品が追加または 指定外の部品に交換されている場合は保証の対象外となります。

#### ∧警告

ここに記載されている事柄を守らなければ、使用者やお子さまが死亡または重傷を負うことが想定されます。

#### お子さまを重内に放置しないこと

日差しが強い日には、自動車内は外気よりも高温になります。お子さまが熱中症になったり 脱水症状をおこすおそれがあります。また、お子さまがチャイルドシートや自動車から抜け 出そうとしてチャイルドシートから落下したり、ベルト、ハーネス類に絡まり窒息したり、誤って自動車を操作するなどして重大な事故につながるおそれがあります。いかなる場合、 状態でも、 絶対にお子さまを自動車内にが置してはいけません。

#### 運転前には必ずチャイルドシートの状態を確認すること

運転を開始する前には、必ず本製品の自動車の座席への固定状態および「弊社指定チャイルドシート」の本製品への取り付け状態を確認してください。

#### 自動車内では本製品を固定しておくこと

「弊社指定チャイルドシート」を本製品に取り付けていない場合でも、自動車に本製品を乗せる際には、本取扱説明書の指示に従い、本製品を自動車の座席に取り付け、正しく固定していていたいと、交通事故や衝撃を受けた際に移動し、同乗者にあたるなどして、重大な事故につながるおそれがあります。

#### 自動車内ではチャイルドシートを正しく固定しておくこと

チャイルドシートとして使用していない場合でも、「弊社指定チャイルドシート」を自動車に載せる場合には、本取扱説明書の指示に従い、本製品に正しく固定するか、または、「弊社指定チャイルドシート」の取扱説明書の指示に従い、3点式シートベルトで正しく固定しておいてください。チャイルドシートが正しく固定されていないと、事故や衝撃を受けた際に、チャイルドシートが移動し、同乗者にあたるなどして、重大な事故につながるおそれがあります。

#### 自動車内にある動くものは固定しておくこと

急制動や事故の際に、本製品を使用しているお子さまのみならず、他の同乗者にあたるなど してケガを負うおそれがあります。本製品に限らず、自動車内にある動く物品は適切に固定 するようにしてください。

#### 強い衝撃を受けた場合や損傷した場合は使用を中止すること

落下した、自動車のドアで強くはさんだ、交通事故にあったなど、一度でも強い衝撃を受けた本製品、チャイルドシートは使用しないでください。破損や変形など外見上の変化がなくても、本製品が安全に機能しなくなるおそれがあります。

#### 本製品に過度の負担を掛けないこと

本製品が所定の安全性能を発揮できなくなるおそれがあります。重い荷物を本製品に乗せたり、過度に継続して加重を掛けたり、自動車の座席のリクライニングで強くはさむなどしないでください。

#### 可倒式の座席では背もたれを固定すること

背もたれが前方向に倒れる可倒式の座席に本製品を取り付ける場合、背もたれは確実に起こした状態で固定すること。

背もたれが確実に固定されていない座席に本製品を取り付けると、衝撃を受けた際に背もたれが倒れ本製品が外れるなどして大変危険です。背もたれが確実に固定されていることを必ず確認してください。

#### ∧ 警告

ここに記載されている事柄を守らなければ、使用者やお子さまが死亡または重傷を負うことが規定されます。

#### 走行中に本製品の操作を行わないこと

本製品の固定状態、YOYO チャイルドシート by ビーセーフの取り付けの状態、お子さまの 状態を確認する場合でも、自動車の走行中は、本製品を操作してはいけません。走行中に異 常を発見したり、状態に不安が生じたりした場合、あわてず、自動車を安全な場所に停車さ せてから、本製品の操作をおこなうようにしてくだい。

#### 自動車のドアや可動座席に注意すること

可動式の座席にはさまれたり、自動車のドアの開閉時にあたるなどすると本製品のプラス チックの部品が破損するおそれがあります。あらかじめ本製品を取り付けるにあたって、これらの問題がないてとを確認してください。

#### お子さまを乗せたまま持ち上げないこと

YOYO チャイルドシート by ビーセーフには、お子さまを乗せて持ち運ぶ「ベビーキャリー」 として使用可能な製品がありますが、本製品(ベース)を取り付けた状態では、お子さまを 乗せたまま持ちあげたり、持ち運んだりしないでください。本製品やベビーキャリー、お子 さまが落下するなどして、思わぬ事故につながるおそれがあります。

#### チャイルドシートを持って本製品を持ち上げないこと

チャイルドシートが破損するおそれがあります。本製品(ベース)にチャイルドシートを取り付けた状態で持ち上げる場合は、本製品を持って持ち上げるようにしてください。

#### 大人の方が操作、調節を行うこと

お子さまに本製品の操作、調節を行わせないでください。操作、調節するお子さまがケガを するばかりか、本製品が正しく取り付けできず、重大な事故の原因となるおそれがあります。 本製品の操作は、本書をよく読み、内容をよく理解した大人の方が行うようにしてください。

#### お子さまの手足が挟まれないようにすること

重大な事故につながるおそれがありますので、本製品の操作に関しては、お子さまを遠ざけて行うようにしてください。

#### 中古品や劣化した本製品を使用しないこと

中古品は、過去に生じた事故による衝撃や使用状況、保管状況等が不明なため使用してはいけません。また、部品の経年劣化の影響などにより、本製品が所定の安全性能を発揮できなくなるおそれがありますので、製造日から5年を経過した本製品は使用しないでください。また製造から5年を経過したチャイルドシートを本製品に取り付けて使用しないでください。安全のため、使用しなくなった本製品は、再利用されないよう配慮いただき、廃棄するようお願いいたします。

#### YOYO チャイルドシート by ビーセーフに故障、異常がある場合は使用しないこと

本 YOYO チャイルドシート by ビーセーフに故障、異常がある場合、正しく取り付けできていたとしても、チャイルドシートとして安全に機能しません。

#### (金代人)

ここに記載されている事柄を守らなければ、使用者が軽傷を負うことが想定されるか、また は物的損害の発生が想定される状態を示します。

#### 部品の過熱に注意すること

ヤケドを負うおそれがありますので、本製品の金属部品や樹脂部品が日光により過度に加熱していないか確認してから操作、使用するようにしてください。

野外に駐車する際には、本製品に覆いをするなどして加熱を防ぐようにしてください。

#### 適切にお手入れすること

本製品が安全に機能しなくなるおそれがありますので、材質を劣化させるような強力な洗浄 剤は使用しないでください。また、お手入れやメインテナンスの際に潤滑油など潤滑性のあ るものを使用してはいけません。本製品のお手入れは、本取扱説明書の指示に従っておこな うようにしてください。

#### 不適切な保管をしないこと

部品の劣化が早まったり、正常に機能しなくなるおそれがありますので、風雨にさらされる 露天、直射日光のあたる場所、極端に暑くなる場所、湿気の多い場所、ホコリの多い場所な どで保管しないでください。また、このような状態で長期間保管した本製品を使用してはい けません。

#### 機構部分に指を差し入れないこと

ケガをするおそれがありますので、本製品の稼働部分、機構部分に不用意に指を入れないで ください。

#### 長時間連続して使用しないこと

長時間にわたりお子さまを固定し続けると、お子さまのストレスになるばかりか、お子さまに疲労を与える可能性があります。よりお子さまに快適にご使用いただくため、適宜お子さまの様子を確認しながら、お子さまが自由に動けるようにしてあげてください。

特に、チャイルドシートモードで使用し、長時間のドライブになる場合、運転の安全のため にもなりますので、最低でも1時間に1度は休憩をとるようにしてください。

#### サポートレッグを支えて持ち運ぶこと

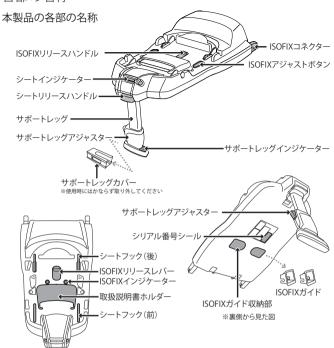
本製品を持ち運ぶ際は、サポートレッグを支えて本体を持つようにしてください。サポートレッグを支えていないと、サポートレッグが突然開き、本製品が破損したり、ケガをするおそれがあります。

#### 長期間使用しない場合は、自動車の座席から取り外しておくこと

本製品に汚れが付着するなどして正しく機能しなくなったり、乗員がケガをしたり、チャイ ルドシートの劣化につながるおそれがあります。本製品を長期間使用しないときは、自動車 の座席から取り外しておいてください。取り外した本製品および弊社指定チャイルドシート は、そのまま車内に放置せず、適切に保管してください。

使用上の不明点があったり、問題点があると思われる場合は、巻末に記載の弊社カスタマーサー ビスまたは、本製品をお買い求めになった販売店までお問い合せください。

### 各部の名称



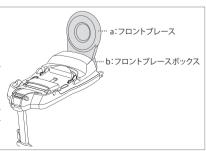
※真上から見た図

#### ポイント

多国語ユーザーガイドおよび本体 において表記されている、フロント ブレース(Front Brace)は、本製 品には付属していません。

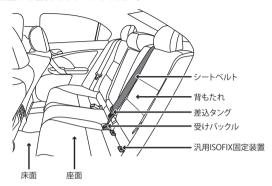
a: フロントブレースおよび b: フロントブレースボックスは、現時点、弊社取り扱いのチャイルドシートでは使用しません。

本製品の取り付けにあたり、<u>b: フロントブレースボックスを引き出さないようにしてください。</u>



#### 自動車の座席部位の名称

本書においては、本製品を取り付ける自動車の座席の部位、部品に関して言及している箇所が あります。本取扱説明書において、自動車の部位、部品については以下の通りの名称を用います。 ただし、自動車の取扱説明書とは表現が異なる場合があります。お手元の自動車の取扱説明書 の表記と照合して確認するようにしてください。



### 自動車の座席および部品に関しての了承事項

本製品を正しく取り付けた際に、自動車の座席にくぼみやキズなどがついたり、自動車の部品の表面にキズがつく場合があり、特に、汎用 ISOFIX 固定パーの周囲は、キズがつきやすくなっています。本製品が所定の性能を発揮するためには、本製品が正しく自動車の座席に取り付けられている必要があり、その結果として、自動車の座席および部品に生じるあらゆる損傷について、弊社は賠償の責を負わないものとさせていただきます。

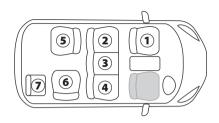
#### **八警告**

#### 自動車の座席の上にカバーなどを敷かないでください

本製品の取り付けに干渉するおそれがあります。自動車の座席表面の保護のためのカバー類 を敷かないでください。

## 使いかた

取り付け可能な座席の位置と向き



座席 位置	座席名称・説明	取付 可否	摘要								
1	助手席	×	フロントエアバッグが機能する座席には絶対に取り付けない こと。 フロントエアバッグの機能を停止させれば取り付け可能な場 合もありますが、より安全な後部座席での使用を推奨します。								
2	2列目左	0	取り付け可能です。3 列目以降の座席でも i-size に対応した座席であれば取り付け可能な場合があります。								
3	2列目中央	×	原則として取り付けできません。								
4	2列目右	0	取り付け可能です。3 列目以降の座席でも i-size に対応した座席であれば取り付け可能な場合があります。								
<b>5</b>	進行方向に対し 後ろ向きの座席	×	取り付けできません。								
6	進行方向に対し 横向きの座席	×	取り付けできません。								
7	補助席	×	取り付けできません。								

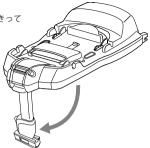
### 取り付けかた

#### 01

サポートレッグを開きます。しっかりと開ききって ください。

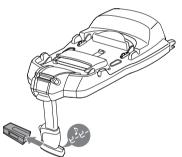
#### ポイント

サポートレッグは固定されていません。 車外でサポートレッグを開いてから、自 動車の中に入れてください。



### 02

サポートレッグカバー(黄色のカバー)を抜き取ります。必ず取り外してください。サポートレッグカバーを抜き取ると「ピー・ピー」と確認音が鳴ります。本製品の取り付けが完了してサポートレッグが正しく自動車の床面に接地すると、確認音は鳴りやみます。



### 危険

#### 確認音を過信しないこと

確認音は、予備的にサポートレッグの非接地を知らせるものです。確認音は電池により鳴っていますので、電池切れが発生した際には、非接地でも確認音は鳴らなくなります。 サポートレッグの接地は必ずサポートレッグインジケーターで確認するようにしてください。

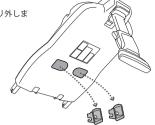
### サポートレッグカバー(黄色のカバー)は必ず外してください

サポートレッグカバーが取り付けられたままだと、サポートレッグが正しく接地しません。 で使用前に、必ず抜き取ってください。また、本製品を自動車の座席から取り外した際には、 サポートレッグを保護し、確認の電池消耗を防ぐため、サポートレッグカバーを取り付けな おしてください。

底面の ISOFIX ガイド収納部から ISOFIX ガイドを取り外します。

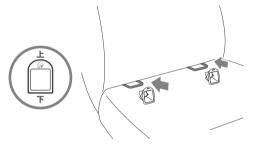
#### **小注意**

ISOFIX ガイドは固めに固定されています。 ケガをしないように注意して取り外してく ださい。



#### 04

ISOFIX ガイドを、汎用 ISOFIX 固定装置に取り付けます。 ISOFIX ガイドには上下がありますので、 間違わないようにしてください。(左右はありません)



### ポイント

本製品を自動車の座席から取り外した際に、ISOFIX ガイドを忘れずに座席の汎用 ISOFIX 固定装置から取り外し、本製品の底面の所定の収納場所に入れて保管してください。

実際には、汎用 ISOFIX 固定装置は、座面と背もたれの間の奥にあります。背もたれを押し上げるか、座面を押し下げると、汎用 ISOFIX 固定装置が見えますので、その状態で ISOFIX ガイドを差し込んでください。

ISOFIX ガイドを使用せずに本製品を取り付けることもできますが、その場合は自動車の座面にキズを付けるおそれがありますので、ISOFIX ガイドを取り付け可能な場合は必ず取り付けるようにしてください。

フロントブレース ボックス (Front Brace Box) が出ている場合 (下記イラストの状態の場合) は、 本体内に戻します。

- ①フロントブレースボックス格納レバーを押して、
- ②フロントブレースボックスを本体内に押し戻します。



フロントブレースボックス格納レバー

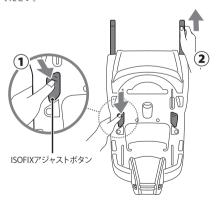
#### 八危障

### フロントブレース ボックスを本体内に収納しておくこと

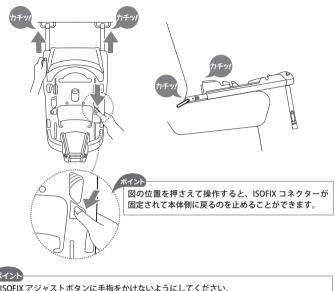
お子さまの足が挟まるなどして危険です。ストッケ イージーゴー モジュラー BY ビーセーフ カーシートを本製品に取り付けて使用する場合には、フロントブレース ボックスは使用しません。

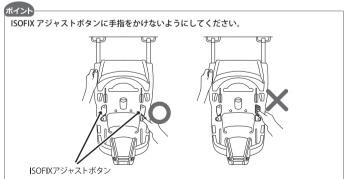
### 06

① ISOFIX アジャストボタンを押して、② ISOFIX コネクターを引き出します。最後までしっかりと引き出してください。

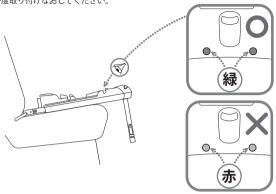


本製品を自動車の座面の上に乗せ、下図のように持ち、左右の ISOFIX コネクターを、ISOFIX ガイドに差し入れて、汎用 ISOFIX 固装置に「カチッ!」と音がして左右の ISOFIX コネクターが両方とも固定されるまで押し込みます。





左右の ISOFIX インジケーターが両方とも緑色になっていることを確認してください。 どちらか 一方でも赤色の場合は、正しく本製品が固定されていませんので、本製品をいったん取り外してもう一度取り付けなおしてください。



#### ⚠危険

### ISOFIX インジケーターが両方とも緑色になっていることを確認すること

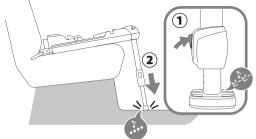
事故や衝撃を受けた際に、本製品が外れるおそれがあります。ISOFIX インジケーターのいずれか一方でも赤色のままで使用しないでください。必ず両方が緑色になっていることを確認してください。

### 09

本製品を強く自動車の座席の背もたれ側に押し込みます。



①サポートレッグアジャスターを押して、②サポートレッグを自動車の床面にしっかりと接地させます。



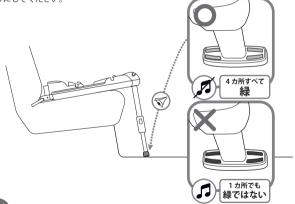
ポイント

\_\_\_\_\_ 本製品の底面が、自動車の座席から浮かないようにしてください。

また、サポートレッグカバー(黄色のカバー)が取り外されていることを確認してください。

#### 11

サポートレッグの先端が床面に完全に接地して、サポートレッグインジケーターが 4 カ所とも 緑色になっていることを確認してください。1 カ所でも緑色になっていない場合は、サポート レッグが正しく接地していませんので、サポートレッグの長さを調節して先端が完全に接地す るようにしてください。



サポートレッグの先端が、完全に接地すると確認音が鳴り止みます。接地する前から確認音が鳴らない場合は電池が切れています (電池の交換はできません)。

確認音は予備的にサポートレッグの非接地を知らせるものです。サポートレッグの接地確認は、必ずサポートレッグインジケーターで行ってください。

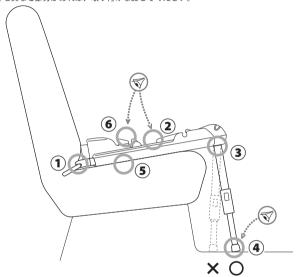
#### ∧ 危險

#### サポートレッグインジケーターが4カ所とも緑色になっていることを確認すること

事故や衝撃を受けた際に思わぬ事故につながります。 サポートレッグインジケーターの 1 カ 所でも緑色になっていない状態のままで使用しないでください。必ず 4 カ所すべてが緑色に なっていることを確認してください。

### 12

最後に、本製品が座席に正しく取り付けされているかを確認します。 一つでも異なる部分があれば、取り付けなおしてください。



1	ISOFIX コネクターが汎用 ISOFIX 固定装置に正しく固定されていること
---	--

- (2) ISOFIX インジケーターが 2ヵ所とも緑色になっていること
- (3) サポートレッグが完全に開かれていること
- 4 サポートレッグカバーが外されていること、サポートレッグが完全に床面に接地していてサポートレッグインジケーターが4ヵ所とも緑色になっていること
- 5 本製品の底面が自動車の座面から浮いていないこと
- ★製品の上に異物(自動車のシートベルトを含む)が乗っていないこと

### チャイルドシートの取り付けかた

ここでは、BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフの取り付けかたを記載しています。詳しくは、BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフの取扱説明書をお読みください。

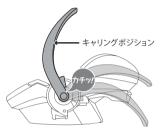
#### **八 危障**

「弊社指定チャイルドシート」以外のチャイルドシートを取り付けないこと

弊社が明確に指定しない限り、BABYZEN™ YOYO チャイルドシート by ビーセーフ以外のチャイルドシートを本製品に取り付けてはいけません。

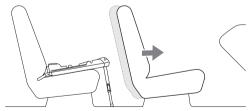
#### 01

YOYO チャイルドシート by ビーセーフのキャリーハンドルを、キャリングポジションに調節し、固定します。調節のしかたについては、YOYO チャイルドシート by ビーセーフの取扱説明書をご参照ください。



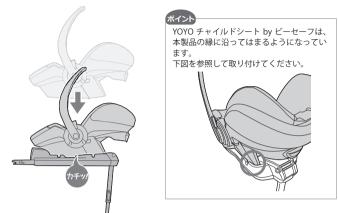
### 02

YOYO チャイルドシート by ビーセーフを取り付ける座席の前の座席が可動式の場合は可能な限り前方にスライドさせておきます。



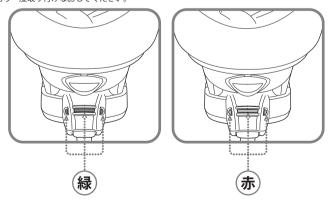
本製品の上に異物が乗っていないか確認し、YOYO チャイルドシート by ビーセーフの底面の位置をあわせて真上から乗せます。

「カチッ!」と音がしてしっかりと固定されていることを確認します。



### 04

シートインジケーターが緑色になっていることを確認してください。赤色になっている場合は、 YOYO チャイルドシート by ビーセーフが正しく固定されていませんので、いったん取り外して も、3一度取り付けなおしてください。



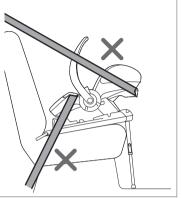
#### Λ危陰

#### シートインジケーターが緑色になっていることを確認すること

走行中に、チャイルドシートが本製品から外れて思わぬ事故につながるおそれがあります。 シートインジケーターが必ず両方が緑色になっていることを確認してください。

#### シートベルトで追加の固定をしないこと

本製品を使用し、ISOFIX ベースに YOYO チャイルドシート by ビーセーフを取り付けた場合は、チャイルドシートをシートでルトで Mトで固定しないでください。YOYO チャイルドシート by ビーセーフは、本製合(ベース)を使用せず単体で使用する場合は、3点式シートベルトで追加の固定をしても場合は、シートベルトで追加の固定をしても、よりしっかりと取り付けられる効果は全なく、そればかりか、本製品が安全に機能しなくなるおそれがあります。重大な事故の原因になりますので、絶対に、シートベルトやその他の方法での固定を追加しないでください。



#### 05

念のため、チャイルドシートを軽く動かして本製品にしっかりと固定されていることを確認してください。

### チャイルドシートの取り外しかた

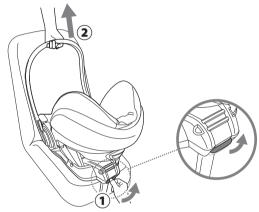
#### △華生

#### 本製品(ベース)に取り付けた状態でチャイルドシートを持ち上げないこと

チャイルドシートが破損するおそれがあります。本製品を自動車の座席から取り外す場合は、必ずチャイルドシートを本製品から取り外してから、本製品(ベース)を取り外してください。

### 01

①シートリリースハンドルを引き上げて、チャイルドシートの固定を解除します。②そのままキャリーハンドルを持ってチャイルドシートを真上に持ち上げて取り外します。



#### **^**注意

### 長期間使用しない場合は、自動車の座席から取り外しておくこと

本製品に汚れが付着するなどして正しく機能しなくなったり、乗員がケガをしたり、チャイルドシートの劣化につながるおそれがあります。本製品を長期間使用しないときは、自動車の座席から取り外しておいてください。取り外した本製品およびチャイルドシートはそのまま車内に放置せず、車外で適切に保管してください。

### 取り外しかた

### ポイント チャイ

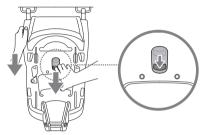
チャイルドシートを取り付けた状態では、本製品を取り外すことはできません。あらかじめ チャイルドシートを取り外してください。

#### 01

あらかじめ、お手元にサポートレッグカバー(黄色のカバー)を置いておいてください。

### 02

本製品の中央の ISOFIX リリースレバーを手前に引き、本製品を前方に引き抜いて座席から取り 外します。



# ポイント取り外

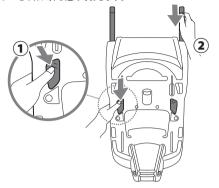
取り外しにくい場合は、ISOFIX リリースレバーを手前に引いたまま、いったん本製品を自動車の座席の背もたれ側に押し込んでから、前方に動かしてみてください。

### 02

本製品を自動車の外に出し、サポートレッグカバー(黄色のカバー)をサポートレッグの先端 に差し込みます。これにより、確認音が鳴り止みます。



ISOFIX コネクターが外に出ている場合は、① ISOFIX アジャストボタンを押しながら、② ISOFIX コネクターを本体に押し込んでおきます。

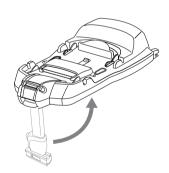


### ポイント

ISOFIX コネクターは本体に収納後も一部は外に露出しています。完全に本体内に収納されるものではありません。

### 03

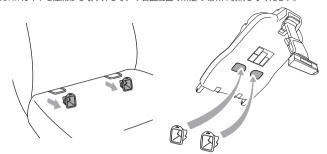
サポートレッグを折りたたみます。



### ポイント

サポートレッグはたたまれた状態では固定されません。サポートレッグは自然に開きますので、持ち運ぶ際には、サポートレッグに手を添えるようにしてください。

ISOFIX ガイドを座席から取り外して、本製品底面の所定の場所に収納してください。



#### A 注音

#### ISOFIX ガイドを取り外したら、所定の場所に収納、保管すること

本製品を取り外したら、忘れずに ISOFIX ガイドを自動車の座席から取り外してください。 取り外した ISOFIX ガイドは、本製品の底面の所定の収納部分に差し込んでおいてください。

### お手入れのしかた

安全にお使いいただくため、本製品を清潔に保つようにしてください。

誤ったお手入れをすると、本製品の安全性能に悪影響をおよぼすおそれがありますので、ご注意ください。特に、本製品の上面には、YOYOチャイルドシート by ビーセーフなどの弊社指定 チャイルドシートを取り付けるための機構がありますので、なるべく、ほこりや、汚れが付かないよう、ご留意ください。

また、本製品の上面に異物があり、チャイルドシートと本製品の間に挟まると、正しく取り付けできなくなるおそれがあります。チャイルドシートを取り付ける際には、必ず本製品の上面に異物がないか確認するようにしてください。

#### 八危障

#### 本製品のお手入れに潤滑油の類や潤滑性のある洗浄剤は絶対に使用しないこと

本製品やチャイルドシートが突然外れ、思わぬ事故につながるおそれがあります。本製品の お手入れに、潤滑性のあるものは絶対に使用しないでください。

特に、ISOFIX コネクターやチャイルドシートとの接続部に潤滑性のあるものを使用すると大変に危険です。

#### 本製品の変質や異常を防ぐため、お手入れにあたって以下の注意事項を守ること

- ①本製品に直接水をかけないこと
- ②ウェットシート等には、樹脂(プラスチック)に影響をおよぼす成分が含まれているものがあり、変色したり破損したりするおそれがあるので使用しないこと
- ③サビや腐食、変質を防ぐため、本製品を濡れたまま放置しないこと
- ④原液の中性洗剤、シンナーなどの有機溶剤、研磨剤の入った洗剤を使用しないこと
- ⑤薄めた中性洗剤を使用した場合、洗剤分を完全にふき取ること
- ⑥取扱説明書ホルダーに入った取扱説明書を濡らさないように注意すること

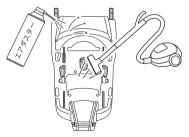
### 本体、表面部分のお手入れ

水を含ませて良く絞った柔らかいタオルで汚れをふき取るようにしてお手入れしてください。 汚れがひどい場合には、薄めた中性洗剤を溶かした水で、同様にお手入れしてください。ただし、 中性洗剤を使用した場合には、洗剤が残らないように水を含ませて良く絞った柔らかいタオル で洗剤をふき取るようにしてください。



### お手入れのしにくい部分

本製品とチャイルドシートとの接合部や、ISOFIX リリースハンドルなど、狭い部分は、市販のエアダスターをご使用いただくか、または掃除機で吸い取るようにしてお手入れしてください。



### 保管のしかた

長期間で使用にならない場合、本製品を自動車の座席から取り外し、自動車の外に出した 上、寒暖差の少ない、湿気の少ない室内で保管してください。

取り外した本製品を、そのまま自動車内に放置しないでください。事故や衝撃を受けた際に本製品が移動し、乗員にあたるなどして重大な事故につながるおそれがあります。 保管時には、布のカバーをするなどして、ほこりや汚れが付着しないようにしてください。

### 二次使用について

本製品は、で使用になられる方の安全のため、再利用(中古品)を禁止させていただい ております。

中古品は、過去に生じた事故による衝撃、使用状況、保管状況等が不明なため、本製品が所定の安全性能を発揮できなくなるおそれがありますので使用しないてください。 本製品の使用が終了し、不要になった際には、本製品は廃棄するようにしてください。

### 廃棄のしかた

本製品は、一般でみとしては廃棄できません。本製品を廃棄される際には、お住まいの各自治体の指示に従い、正しく処分、廃棄してください。

廃棄の際には、お手数ですが、再利用による事故を防ぐため、「再利用不可廃棄品」と 明示した上で廃棄いただきますよう、お願い申し上げます。

#### ボタン電池の取り扱い

サポートレッグの先端部にはボタン電池が使用されています。本製品の廃棄時に必要に 応じてボタン電池を取り外してください。

### **八危障**

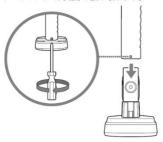
#### 雷池交換はできません

ボタン電池は、本製品の廃棄目的以外では取り外ししないでください。ボタン電池の取り外 し操作を行うと、本製品が正しく機能しなくなるおそれがありますので電池交換を目的に本 操作を行わないでください。

ボタン電池の取り外しには、以下の工具が必要となります。ホームセンター等でお買い 求めください。

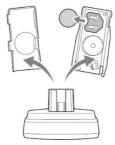
・トルクスドライバー T20

サポートレッグの裏側で先端部を留めているトルクスネジを、トルクスドライバー (T20) を使用して取り外して、サポートレッグの先端部を抜き取ります。



### 02

サポートレッグの先端部を分解します。左右から押し込んでフックを外すとサポートレッグ先端部は3つのパーツに分解されますのでボタン電池を抜き取ってください。



### 03

本製品本体、サポートレッグ先端部、ボタン電池それぞれお住まいの自治体の指示に従って正しく廃棄してください。

株式会社ストッケ カスタマーサービス Email:info.jp@stokke.com

### www.babyzen.com

- babyzenstrollers
- **f** Babyzen

### **BABYZEN**

2355 route des Pinchinats 13100 Aix-en-Provence - France contact@babyzen.com

